



## Die Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB / La Fondazione Peter Paul Schrott APSP

gibt bekannt/rende noto

dass ein Auswahlverfahren nach Prüfungen zur Erstellung einer Rangordnung für die provisorische Besetzung von einer Stelle als **Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) in der VI. Funktionsebene in Teilzeit für die Seniorenwohnheime Eggental** ausgeschrieben ist.

che è indetta una procedura di selezione per esami per la formazione di una graduatoria per la copertura provvisoria di un posto di **assistente amministrativo/a (profilo professionale n° 43) nella VI. qualifica funzionale a tempo parziale per le Residenze per Anziani Val d'Ega.**

### Zulassungsvoraussetzungen:

- a) Studententitel:
  - Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis;
- b) Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ehem. Niveau B);
- c) Zugehörigkeit zur deutschen Sprachgruppe laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung;
- d) Italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates sowie ein Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn Angehöriger eines Drittstaates, sofern die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiärem Schutz;
- e) Führerschein „B“;
- f) Alter von mindestens 18 Jahren;
- g) Genuss der politischen Rechte;
- h) Körperliche und psychische Diensttauglichkeit;

### Requisiti per l'ammissione:

- a) titoli di studio:
  - Diploma di maturità o equivalente
- b) attestato di conoscenza delle due lingue „B2“ (ex liv. B);
- c) appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico tedesco prevista dall'art. 18 del decreto del Presidente della Repubblica dd. 26/07/1976, n° 752 e successive modifiche ed integrazioni;
- d) cittadinanza italiana o di un altro stato membro dell'Unione Europea o di essere un familiare di cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea, anche se cittadino di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente o titolari del permesso di soggiorno CE per soggiorni di lungo periodo o siano titolari di status rifugiati ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- e) patente di guida „B“;
- f) età non inferiore a 18 anni compiuti;
- g) godimento dei diritti politici;
- h) idoneità fisica e psichica all'impiego;

Die Bewerber werden einer praktischen Prüfung am PC und einer mündlichen Eignungsprüfung unterzogen.

Gli aspiranti verranno sottoposti ad una prova pratica su PC e una prova attitudinale orale.

### Prüfungsprogramm

- PC-Kenntnisse;
- Grundkenntnisse des Einheitstextes für die Gesundheit und Sicherheit der Arbeiter (GvD 9. April 2008, Nr. 81);
- Antikorruptions- und Transparenzbestimmungen, transparente Verwaltung;
- Rechte und Pflichten der öffentlichen

### Programma dell'esame:

- Conoscenze PC;
- Conoscenze di base del Testo Unico per la salute e la sicurezza dei lavoratori (D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81);
- Normativa in materia di anticorruzione e trasparenza, amministrazione trasparente;
- Diritti e doveri del/la dipendente pubblico/a;
- Codice di comportamento del personale

**Peter Paul Schrott**  
Windeggstraße 2 via Windegg  
Deutschnofen 39050 Nova Ponente  
Tel. 0471 616529

**Claraheim**  
Kirchplatz 1 piazza Chiesa  
Steinegg 39050 Collepietra  
Tel. 0471 376738

**Leoheim**  
Pretzenbergweg 1 via Pretzenberg  
Welschnofen 39056 Nova Levante  
Tel. 0471 613216

Bediensteten;  
→ Verhaltenskodex für das Personal der Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB;

della Fondazione Peter Paul Schrott APSP;

Die entsprechenden Gesuche liegen im Personalamt der Peter Paul Schrott Stiftung ÖBPB auf oder können unter [www.sh-eggental.bz.it](http://www.sh-eggental.bz.it) abgerufen werden und müssen in der Peter Paul Schrott Stiftung innerhalb **Mittwoch, 29. Jänner 2025, 12.00 Uhr** eingehen.

I modelli per la domanda sono depositati presso l'ufficio del personale della Fondazione Peter Paul Schrott APSP o possono essere scaricati dal sito internet [www.sh-eggental.bz.it](http://www.sh-eggental.bz.it) e devono pervenire alla Fondazione Peter Paul Schrott **entro mercoledì, 29 gennaio 2025 alle ore 12.00.**

Weitere Erklärungen und Auskünfte können telefonisch unter der Nummer 0471/616529 eingeholt werden.

Ulteriori informazioni possono essere richieste telefonicamente al numero 0471/616529.

Deutschnofen/Nova Ponente 08.01.2025

**Der Direktor / Il Direttore**  
**Dr. Roland Reinalter**  
(digital signiert / firmato digitalmente)

**Peter Paul Schrott**  
Windeggstraße 2 via Windegg  
Deutschnofen 39050 Nova Ponente  
Tel. 0471 616529

**Claraheim**  
Kirchplatz 1 piazza Chiesa  
Steinegg 39050 Collepietra  
Tel. 0471 376738

**Leoheim**  
Pretzenbergweg 1 via Pretzenberg  
Welschnofen 39056 Nova Levante  
Tel. 0471 613216